

ALGEMENE VOORWAARDEN

1. TOEPASSING

Deze algemene voorwaarden, waarvan de klant verklaart kennis te hebben genomen, gelden op alle door ons gedane aanbiedingen, verkopen, toevertrouwde opdrachten, gesloten overeenkomsten, rechtshandelingen en/of feitelijke handelingen tenzij er voorafgaandelijk uitdrukkelijk en schriftelijk anders werd overeengekomen.

De eigen voorwaarden van de koper / opdrachtgever zijn uitdrukkelijk uitgesloten ook al is daarnaar door de wederpartij in van haar afkomstige correspondentie en stukken uitdrukkelijk naar verwezen.

2. OFFERTE EN ORDERBEVESTIGING

Tenzij schriftelijk anders vermeld, gelden onze offertes slechts ten titel van inlichting en zijn zij steeds vrijblijvend. Elke overgemaakte order verbindt de klant doch verbindt ons slechts na schriftelijke bevestiging ervan door ons.

Elke wijziging in een order is voor rekening van de klant.

Eventuele of beweerdelijke onjuistheden in onze orderbevestiging dienen, op straf van verval, schriftelijk kenbaar gemaakt te worden binnen de 5 dagen na datum van deze bevestiging.

3. VERVOER

Het vervoer of de verzending van onze goederen via om het even welk vervoermiddel, wordt gedaan op risico van de bestemming zelfs wanneer dit franco geschiedt.

4. PRIJZEN

De door ons voorgestelde prijzen zijn gebaseerd op de kostprijzen die gelden op de datum van de offerte. Wijzigingen in die kostprijzen geven ons het recht de prijzen evenredig aan te passen. Al onze prijzen zijn berekend op basis van een normale uitvoeringsmogelijkheid.

Onze prijzen zijn exclusief alle kosten, lasten, taksen of rechten die door de overheid of andere instanties gevorderd worden voor de uitvoering van de overeenkomsten. Ook diegene die bij de afsluiting van de overeenkomst nog niet gekend waren.

Alle vermelde prijzen zijn steeds nettoprijzen exclusief BTW of andere heffingen en/of taksen van welke aard ook.

4. UITVOERING - VERTRAGING - ONDERBREKING

Data en/of termijnen worden door ons niet gegarandeerd en hebben een louter informatief karakter tenzij anders voorafgaandelijk schriftelijk werd overeengekomen.

Vertraging in de uitvoering kan nooit aanleiding zijn tot boete, schadevergoeding of ontbinding van de overeenkomst dan wel aanspraken op schadevergoeding of schade hetzij van rechtstreekse hetzij van onrechtstreekse aard.

Alle uitgaven en/of meerkosten ten gevolge van om het even welke vertraging te wijten aan de opdrachtgever vallen te zijnen laste. Indien de uitvoering aan de overeengekomen termen en voorwaarden onmogelijk wordt ingevolge overmacht behouden wij ons het recht voor om de overeenkomst te beëindigen zonder dat de opdrachtgever aanspraak kan maken op enige schadevergoeding.

5. EIGENDOMSVORBEREIDING

Alle goederen, welke niet volledig betaald zijn, blijven in hun totaliteit onze volledige eigendom bij afwijking van art. 1583 van het Burgerlijk Wetboek; eventueel betaalde voorschotten zullen worden aangewend als vergoeding en winstderving.

6. KLACHTEN

Alle klachten dienen te geschieden bij aflevering/oplevering tenzij anders bepaald. Het indienen van een klacht ontheft de opdrachtgever niet van zijn betalingsverplichting.

De opdrachtgever zal elke klacht m.b.t. de geleverde goederen en of uitrustingen evenals gebrekkige uitvoering der opdracht per aangezekend schrijven bevestigen uiterlijk binnen de 2 dagen na aflevering/ oplevering en dit op straffe van verval.

Alle mogelijke aanspraken tot schadevergoeding van de opdrachtgever uit hoofde van deze overeenkomst, mits voldaan aan alinea twee, verjaren en vervallen door het enkele verloop van een jaar te rekenen vanaf de aflevering / oplevering.

7. AANSPRAKELIJKHEID

Uitdrukkelijk wordt de verantwoordelijkheid voor elke schade of vertraging ten gevolge van overmacht uitgesloten.

Evenmin zijn wij verantwoordelijk voor enige directe of indirecte schade welke haar oorzaak vindt in de levering van goederen dan wel het verlenen van diensten door onze vennootschap of door ons aangestelde derden tenzij in geval van opzet.

Voorzover enige aansprakelijkheid zou worden weerhouden wordt deze schadevergoeding indien het schadegeval onder de BA uitbating valt, beperkt tot het bedrag dat overeenkomstig de verzekeringsspolis zal worden uitbetaald en bij gebreke hieraan tot een bedrag van maximum 5.000 EUR alles inbegrepen, niets uitgezonderd.

8. BETALINGEN

Alle facturen zijn betaalbaar op onze bedrijfszetel binnen de termijn vermeld op de offerte / factuur.

Het is de opdrachtgever ten allen tijde verboden een betaling in te houden of te verrekenen.

Bij het enkel niet betalen van de factuur of een deel ervan op de betalingsdatum is van rechtswege en zonder ingebrekestelling een intrest verschuldigd gelijk aan de intrest zoals bepaald in de wet van 02/08/2002 betreffende de bestrijding van de betalingsachterstand bij handelstransacties.

Het enkel niet betalen van de factuur of een deel ervan 14 dagen na de vervaldag geeft aanleiding tot een verhoging met 10 % met een minimum van 50 EUR ten titel van schadevergoeding onafgezien van alle kosten verbonden aan het invorderen van de factuur.

De niet-betaling van één enkele factuur op haar vervaldag, maakt het verschuldigd saldo van alle andere, zelfs niet vervallen facturen onmiddellijk opeisbaar.

Niet-tijdige betaling geeft ons het recht verdere leveringen en diensten te staken en dit zonder dat een voorafgaandelijk ingebrekestelling noodzakelijk is.

9. GESCHILLEN EN TOEPASSING VAN RECHT

Belgisch recht is van toepassing op al onze overeenkomsten, rechtshandelingen en feitelijke handelingen.

In geval van betwisting zijn de Rechtbanken van Antwerpen bevoegd.

CONDITIONS GÉNÉRALES

1. APPLICATION

Les présentes conditions générales, dont le client déclare avoir pris connaissance, sont valables pour tous nos offres, ventes, missions confiées, contrats conclus, actes juridiques et/ou factuels sauf convention contraire expresse, préalable et écrite.

Les conditions de l'acquéreur / du client sont expressément exclues, même s'il y fait expressément référence dans sa correspondance et ses documents.

2. DEVIS ET CONFIRMATION DE COMMANDE

Sauf convention contraire écrite, nos devis sont purement informatifs et toujours sans engagement. Chaque commande passée engage le client, mais ne nous engage qu'après notre confirmation écrite.

Toute modification d'une commande est à la charge du client.

Les imprécisions supposées ou éventuelles contenues dans notre confirmation de la commande, doivent être communiquées par écrit dans les cinq jours suivant la date de la confirmation, sous peine de nullité.

3. TRANSPORT

Le transport ou l'expédition de nos marchandises avec quel moyen de transport que ce soit, est réalisé aux risques du destinataire, même en cas d'envoi franc de port.

4. PRIX

Les prix que nous proposons se basent sur les prix de revient valables à la date du devis. En cas de modification de ces prix de revient, nous sommes autorisés à modifier nos prix proportionnellement. Tous nos prix sont calculés sur la base d'une capacité d'exécution normale.

Nos prix sont hors frais, charges, taxes ou droits réclamés par les autorités ou d'autres instances en vue de l'exécution des contrats, même si ces frais, charges, taxes ou droits n'étaient pas connus au moment de la conclusion du contrat.

Tous les prix mentionnés sont nets hors T.V.A. ou autres charges et/ou taxes de quelle nature que ce soit.

5. EXÉCUTION - RETARDS - INTERRUPTIONS

Nous ne garantissons aucunement les dates et/ou délais. Ceux-ci ont un caractère purement informatif sauf convention écrite préalable.

Les retards dans l'exécution ne peuvent jamais donner lieu à des amendes, à des indemnités ou à la résolution du contrat, ni à des prétentions de dédommagement en raison de dommages directs ou indirects.

Tous les dépenses et/ou frais supplémentaires suite à des retards quelconques dus au client sont à sa charge. Si l'exécution selon les conditions et modalités convenues devient impossible en raison d'une force majeure, nous nous réservons le droit de mettre fin au contrat sans que le client ne puisse prétendre à aucune indemnisation.

6. RÉSERVE DE PROPRIÉTÉ

Par dérogation à l'article 1583 du Code civil belge, toutes les marchandises dont le prix n'a pas été payé intégralement demeurent notre propriété en leur totalité. Les éventuelles avances payées seront utilisées comme indemnisation et compensation du manque à gagner.

7. PLAINTES

Sauf stipulation contraire, toutes les plaintes doivent être formulées lors de la livraison/réception.

L'introduction d'une plainte ne décharge pas le client de son obligation de paiement.

Le client confirmera par lettre recommandée toute plainte concernant les marchandises et/ou équipements livrés, ainsi que concernant la mauvaise exécution de la mission, dans les deux jours suivant la livraison/réception, et ce sous peine de nullité.

Toutes les éventuelles prétentions à une indemnisation du client du chef du présent contrat, à condition qu'il soit satisfait à l'alinéa deux, sont touchées de prescription et d'échéance par la seule expiration d'une année à compter de la livraison/réception.

8. RESPONSABILITÉ

La responsabilité de quel dommage ou retard que ce soit suite à une force majeure est expressément exclue.

Nous ne sommes pas non plus responsables de dommages directs ou indirects quelconques dus à la livraison de marchandises ou à la prestation de services par notre société ou par des tiers que nous avons préposés, sauf en cas d'acte délictueux.

Dans la mesure où une responsabilité quelconque serait retenue, ce dédommagement, s'il relève de notre RC exploitation, se limite au montant qui sera versé conformément à notre police d'assurance et à défaut, à 5000 EUR maximum tout compris, sans exceptions.

9. PAIEMENTS

Toutes les factures sont payables à notre siège d'exploitation dans le délai mentionné sur le devis / la facture.

Il est à tout moment interdit au client de retenir ou de compenser un paiement.

En cas de non-paiement de la facture ou d'une partie de la facture à l'échéance, un intérêt sera dû de plein droit et sans mise en demeure, comme déterminé par la loi du 2 août 2002 concernant la lutte contre le retard de paiement dans les transactions commerciales.

Le simple non-paiement de la facture ou d'une partie de la facture 14 jours après son échéance, donne lieu à une augmentation de 10% avec un minimum de 50 EUR à titre d'indemnité, outre les frais de recouvrement de la facture.

Le non-paiement d'une seule facture à son échéance rend le solde dû des autres factures, même si elles ne sont pas encore venues à échéance, immédiatement exigible.

Le paiement tardif nous donne le droit de cesser toute livraison et service ultérieurs, sans qu'une mise en demeure préalable ne soit nécessaire.

10. LITIGES ET DROIT APPLICABLE

Le droit belge s'applique à tous nos contrats, actes juridiques et factuels.

En cas de contestation, seuls les tribunaux d'Anvers sont compétents.

GENERAL TERMS & CONDITIONS

1. APPLICABILITY

These terms and conditions, of which the customer declares to have knowledge, apply to all offers, sales, assignments entrusted to us, drawn up contracts, legal acts and/or actual acts performed by us unless otherwise expressly agreed in writing beforehand.

Own conditions of the buyer / client are hereby expressly excluded even if the other party's correspondence and documents explicitly refer to these.

2. OFFER AND ORDER CONFIRMATION

Unless stated otherwise in writing, our offers are valid only by way of information and are not binding. Each order submitted binds the client yet we are only committed after written confirmation from us.

Each change made to an order shall be at the customer's expense.

Any possible or alleged inaccuracies in our order confirmation must be made known in writing within 5 days after the date of this confirmation under penalty of forfeiture of rights.

3. TRANSPORT

The transport or sending of our goods through any means of transport is done at the risk of the recipient, even if it takes place free of charge.

4. PRICES

The prices proposed by us are based on the costs applicable on the date of the offer. Changes in the cost prices entitle us to adjust the prices proportionately. All of our prices are calculated on the basis of a normal execution capability.

Our prices are exclusive of all costs, charges, taxes or duties claimed by the government or other bodies for the implementation of the agreements. This includes those who were not yet known at the start of the agreement.

All prices mentioned are always net prices excluding VAT and other duties and/or taxes of whatever nature.

5. EXECUTION - DELAY - INTERRUPTION

Data and/or deadlines are not guaranteed by us and are for information purposes only unless otherwise agreed in writing beforehand.

Delay in execution can never lead to penalties, compensation or termination of the contract, nor to compensation claims for damages, either direct or indirect in nature.

All expenditure and/or additional costs resulting from any delay due to the client shall be borne by that client. If the execution is impossible to fulfill in accordance with the agreed terms and conditions due to force majeure, we reserve the right to terminate the agreement without the customer being entitled to claim any compensation.

6. RETENTION OF TITLE

All goods not paid in full shall remain, in their entirety, in our full ownership by way of derogation of article 1583 of the Belgian Civil Code; any advances paid will be used as compensation and applied to settle loss of profits.

7. COMPLAINTS

All complaints must be made upon delivery/acceptance unless otherwise stipulated.

Filing a complaint does not exempt the client from his/her payment obligation.

The client shall submit confirmation of any complaint relating to the goods and or equipment delivered and faulty execution of the order by registered letter at the latest within 2 days after delivery/acceptance under penalty of forfeiture of rights.

Any claims for compensation by the client under this Agreement, subject to compliance with paragraph two, lapse and expire after one year from the date of delivery / acceptance.

8. LIABILITY

Liability for any loss or delay resulting from force majeure is hereby explicitly excluded.

Nor are we responsible for any direct or indirect damage caused by the delivery of goods or the provision of services by our company or a third party designated by us, except in the event of intentional damage.

In the event of any liability being accepted, if the incident is covered by the Civil Liability Insurance, the compensation shall be limited to the amount that will be paid under the insurance policy and in the absence thereof, to a maximum amount of €5,000 including everything, with no exceptions.

9. PAYMENTS

All invoices are payable to our registered office within the period stated on the offer / invoice.

The client is forbidden, at all times, from withholding or offsetting a payment.

Mere failure to pay the invoice or part of it by the payment date shall, by operation of law and without notice of default, result in interest being due, equal to the interest rate as defined in the law of 02 August 2002 concerning the control of payment arrears in commercial transactions.

Mere failure to pay the invoice or part of it 14 days after the due date shall result in an increase of 10% with a minimum of 50 euros as compensation irrespective of all costs associated with the recovery of the amount specified in the invoice.

The non-payment of a single invoice on its due date means that the outstanding amount from all other invoices including those that are not overdue shall be immediately due and payable.

Late payment shall entitle us to suspend further deliveries and services and this without any prior notice of default being required.

10. DISPUTES AND APPLICABLE LAW

Belgian law is applicable to all our agreements, legal acts and actual operations.

In the event of dispute the courts of Antwerp shall have jurisdiction.